

Avskrift i Lars Eriksson Sparres kopiebok, hs B 16, fol. 132r, nr 201, Sv. Riksarkivet.
SDHK nr 11754.

Angående Peter Jönsson (Djäken) se kommentar till DS nr 10227.

Jämför DS nr 10256, där Peter Jönsson (Djäken) säljer samma egendom. Antalet uppräknade vittnen och fastar är tretton i båda breven.

För allom mannom them som thatta bref höra eller see kennis jak Wlf Andrisson mik hafwa gieldigditt skälekom manne Petaro Jönisson mit godz Fathorsthorp¹ medh åkir ok äng, skogom och fiskiarij, j wato och j thörro, ängho vndantakno thy som thy försagdo godze tillighat hafuir före femtigi mark svenska peningha som jäk hanom af rätre skyll giäldskyldoger är. Ok låther jäk hanom that samma godz skafftfara medh allom the rätt ther lagh tilsighia från mik ok minom arfwom ok hanom ok hans arfuom til äwärdelika ägho meth thenna gothä manna närwara ok witnom som ther woro fasta till ok å skaffte hiollo som war Rängh[*u*]alder^a Gotstasson ok Swen Bööll, Jon af Heggerydholm², Birger j Norene³, Thorsten Räfwer, Petar Helgasson, Jon Swenungsson, Jon Niclisson, Biörn Haraldzsson, Petar Mattinsson j Aferdh⁴, Swen i Ketilstorp⁵, Magnus j Nuterydh⁶ ok Thore j T[*im*]elle^{b,7}. Ok ther till witnisbyrdh att thett thess wissaren ok stadugaren blifue thå bethis jäk her godz mandz jnsigle Rang[*u*]aldz^c Götstassons medh mino eyghno insigle at sättiass före thetta bref. Datum anno Domini M ccc lxxx, die beati Calixtj papæ.^d

Sigillavritningar: nr 1 runt (heraldiskt); nr 2 runt (bild och omskrift saknas).

^aRänghnalder *ms. Jfr DS nr 10256, not b.* ^bTunelle *ms.* ^cRangnaldz *ms.* ^d1380 *i marginalen.*

¹Sannolikt gården Farstorp i Dalums socken. ²Sannolikt Häggryda i Kärråkra socken. ³Nöre i Dalums socken. ⁴Åfärd i Böne socken. ⁵Källestop i Blidsbergs socken. ⁶Nätared i Knätte socken. ⁷Timmele i Timmele socken.

10256

1380 oktober 14

Peter Jönsson överläter sin egendom Farstorp (i Dalums socken), som han köpt av Ulf Andersson för 50 mark svenska penningar, till skälig man Johan i Häggryda, på villkor att Johan åt utfärdaren löser den egendom i Näs (i Näs eller Bjurbäcks socken), som Gunhild, Matts och Johan har erbjudit utfärdaren att köpa för 40 mark, eller betalar det pris Gunhild, Matts och Johan skulle ha fått för samma egendom av utfärdaren. Utfärdaren avhänder sig och sina arvingar egendomen och överläter den till Johan och hans arvingar som evig ägodel. Återstående 10 mark ska betalas till utfärdaren i goda värdörar före nästföljande midfasta (24 mars 1381). Vittnen och fastar var Ulf Andersson, Ragvald Gustavsson, Sven "Bööl", Birger i Nöre, Torsten Räv, Peter Helgesson, Johan Svennungsson, Johan Nilsson, Björn Haraldsson, Peter Mattsson, Sven i Källestop, Magnus i Nätared och Tore i Timmele.

Utfärdaren beseglar tillsammans med Ulf Andersson.

Avskrift i Lars Eriksson Sparres kopiebok, hs B 16, fol. 263v–264r, Sv. Riksarkivet.
SDHK nr 11756.

Jämför DS nr 10255, där Ulf Andersson säljer egendomen till Peter Jönsson (Djäken).

Jämför även DS nr 10265 angående överlåtelsen av den här nämnda egendomen i Näs.

För^a allom them thetta breff höra äller see känniss iak Petar Jonison mik haffua lättit skalikom manne Jon i Heggarydh¹ mitt godz i Fatorsstorpe² som iak fick af Wlff Andrisson för fåmtigi *marker* suäniska penninnga mädh så förskälom att han skall mik thett godzit löst giöra, som Gunniller ok Mathijss ok Jon the haffua mik faalt budhit för fyratigi *marker* i Näsi³ äller mik så godh wärd giffue som the wille aff mik vpbära för thätta samma godz. Ock medh them wilkerum tå afhänder iak mik Fatorsstorp ok minom arffuom ok hanom ok hanss arfuom till ewerdeleka ägho. Och tho så att the tijo *marker* igen stånda, the skolo mik i godom ok gildom wärdom beredas innan midfasto här näst effter komber. Medh thenna gothra manna witnom tå är thetta giorth som här äro fasta ååth som är Wlff Andrisson, Ra[n]gwaldh^b Götstafson, Sveno ^cBööl, Byrger^c i Nörene⁴, Thösten Räffuer, Per Helgason, Jon Suenungson, Jon Niklison, Biörn Haraldson, Per Mathijsson, Swen i Kätilstorp⁵, Magnus i Nutarydh⁶ ok | Thore i T[im]elle^{d,7}. Ock ther till witnis byrd bethiss iak godz manz jnsigle Wlff Anderson med mino eygno att sättias för thätta bref. Datum anno Domini M ccc lxxx, die beati Calixti papæ.

Sigillavritningar: nr 1 runt (heraldiskt sigill motsvarande SMV I, s. 212, jfr bevarat ex. vid DS nr 8761): + S · Petri · Ioannis; nr 2 runt (heraldiskt sigill): S · Wlffonis · Andrisson.

^a *Avskriften föregås av en felplacerad rubrik som gäller nästa brev i handskriften (fol. 264r, SDHK nr 13781), vilket i sin tur föregås av rubriken Gäller breff på Fatorsstorp, sannolikt syftande på det här utgivna brevet.*
^b *Raugwaldh ms. Jfr DS nr 10255, not a och c.* ^{c-c} *Hopskrivet (med streckmarkering mellan orden).* ^d *Tunelle ms.*

¹ *Sannolikt Haggryda i Kärråkra socken.* ² *Sannolikt gården Farstorp i Dalums socken.* ³ *Avser troligen Näs i Näs socken eller Bjurbäcks socken.* ⁴ *Nöre i Dalums socken.* ⁵ *Källestorp i Blidsbergs socken.* ⁶ *Nåtared i Knätte socken.* ⁷ *Timmele i Timmele socken.*

10257

1380 oktober 14

”Item och et latins pergementz brefue med trende signeter wnder hengt paa toe gaarde i ¹Toerup i Kielstrup⁻¹ sogn. Dateret Malmoe 1380 dominica prima post festum Dyonyssij [et]^a duorum ejus sanctorum^b martyrium^c med wijdere det i sin krafft indholt.”

Överkorsad notis (med marginalanteckningen ”Jnted ved komme Dybeck”) bland handlingar rörande Dybäck i Skånska åtkomstakter IV, pag. 3216, Skånska reduktions- och indelningskommissionen 1687–1689, Kammararkivet, Sv. Riksarkivet. SDHK nr 11755.

^a *Saknas ms.* ^b *Så för väntat sociorum.* ^c *Så för väntat martyrium.*

¹⁻¹ *Toarp i Källstorps socken.*